



## ČESKO – POLSKÝ BÁL JE JIŽ MINULOSTÍ

V pátek 1.3.2019 se v prostorách Kulturního centra v Petrovicích u Karviné konal historicky první Česko – polský bál. Tato společenská akce byla spolufinancována z fondů Evropské unie v rámci programu INTERREG V-A Česká republika - Polsko, projektu Synergia - integrace společnosti a institucí pohraničí Godowa a Petrovic u Karviné / Synergia - integracja społeczności i instytucji pogranicza Godowa i Petrovic u Karviné. Zahájení bálu a přivítání hostů se ujal starosta obce pan Marian Lebiedzik společně se zástupcem starosty Godowa panem Tomaszem Kasperukem. Všem přítomným hostům společně popřáli krásný večer.

Program bálu byl velice pestrý. Hosté měli možnost shlédnout krásné vystou-



pení mažoretok Petrovické panenky, profesionální ukázky tanců v podání tanečních párů TK Marendi a dechberoucí vystoupení houslového virtuóza pan Jiřího Erlebacha, který svojí show okořenil i vlastním zpěvem. Všichni vystupující byli odměněni bouřlivými potlesky.

Nevšedním zážitkem bylo také to, že k poslechu i k tanci hrály dvě kapely

– česká kapela B-band a polská kapela Magnum, které se vzájemně doplňovaly. Kromě skvělé zábavy měli hosté možnost také využít občerstvení v podobě bohatého rautu, který sestával z české a polské kuchyně.

Celý bál se nesl ve velmi přátelském duchu, všichni se výborně bavili až do brzkých ranních hodin.



## SETKÁNÍ ŽEN

V sobotu 9. 3. 2019 se uskutečnilo u příležitosti MDŽ setkání členek ZO ČSŽ, p. s. Petrovice u Karviné s ženami z Godowa - Golkowic v rámci projektu Synergia. Členky na slavnostním setkání byly seznámeny s plánem činnosti na rok 2019 a rovněž byly informovány o společných akcích s ženami z Golkowic. Seznámily se také s výsledky hospodaření za rok 2018. Členky Rady ZO ČSŽ pogratulovaly jubilantkám, které v letošním roce slaví kulatiny nebo polokulatiny. Všem ženám byly zároveň předány kytičky, které poslal pan starosta obce. Všechny ženy byly mile potěšeny.

Příjemné setkání zpestřily ženy z tanečního kroužku „Zoufalky“ a děti ze ZŠ a MŠ Petrovice pod vedením paní učitelek Martiny Kostkové a Marcely Wnukové.



Ženy z Golkowic předaly členkám ZO ČSŽ u příležitosti MDŽ dárek a popřály k svátku hodně zdraví a pracovního elánu.

Milou tečkou, za příjemně stráveným sobotním odpolednem, bylo chutné občerstvení, které ženám připravila paní Magda Malczyková. Děkujeme všem členkám i ženám z Polska, že se společného setkání zúčastnily.

*„Nesed'te doma, přijd'te mezi nás“.*



## CESTOVÁNÍ PO HAVAJSKÝCH OSTROVECH A NOVÉM ZÉLANDU

Ve středu 13.3.2019 zavítal do naší obce známý cestovatel a dobrodruh Petr Nazarov, který si připravil hned 2 zajímavé přednášky ze svých cest, které se promítaly v Kulturním centru.

Dopoledne seznámil žáky místní základní školy s krásami a zajímavostmi Havaj-

ských ostrovů. Poutavým způsobem vyprávěl o svých zážitcích a zkušenostech z tohoto exotického ostrova. Po přednášce měli žáci možnost ptát se na vše co je zajímalo. Odpoledne se uskutečnila druhá cestopisná přednáška pro širokou veřejnost, pod názvem „Nový Zéland“, kde

pan Nazarov strávil 2 roky svého života. Obě přednášky byly doplněny dechberoucími snímky a nádhernou hudbou.

Pan Nazarov se u nás cítil velice dobře, naše obec se mu líbila a tudíž přislíbil, že se za rok opět vrátí. Budeme se moc těšit.

## AUTORSKÉ ČTENÍ V KULTURNÍM CENTRU

V úterý 19.3.2019 navštívila naši knihovnu spisovatelka, nejen dětských knížek, Petra Braunová.

V dopoledních hodinách představila svou tvorbu dětem z první třídy z Marklovic, ze Závady přijely na besedu děti z první a druhé třídy.

Odpoledne paní spisovatelka seznámila se svými tituly žáky z prvního



stupně ZŠ Petrovice. Vyprávěla, jak kniha vzniká a přečetla dětem ukázky ze svých knížek. Tyto tituly si pak děti mohly po besedě zapůjčit v Obecní knihovně.

Celý tento den s autorským čtením se konal v Kulturním centru a pro velký úspěch, paní spisovatelka Petra Braunová slíbila, že se na podzim do Petrovic vrátí.

## SVÁTEČNÍ ODPOLEDNE S KULTUROU

V neděli 24.3.2019 se sešli členové a příznivci PZKO Dolní Marklovice i hosté z Polska na divadelním představení v polském jazyce pod názvem „Kopciuszek? Sorry jako!“. Toto představení sehráli ochotníci z divadelního souboru Teatrzyk Bez Kurtyny PZKO Karviná Fryštát. Všichni se bavili u netradičního podání známé pohádky. Plně obsazený sál odměnil účinkující bouřlivým potleskem ve stoje za jejich vynikající výkony.



## GRINCH MĚL U DĚTÍ ÚSPĚCH

V pátek 5.4.2019 v rámci Přeshraničního filmového klubu proběhla v Kulturním centru filmová projekce pro děti 1. stupně místních základních škol. Děti měly možnost shlédnout legrační pohádku „Grinch“ – příběh cynického zeleného bručouna, kterého obměkčí malá holčička a nečekaně mu změni život. Pohádka se dětem moc líbila.



## VELIKONOČNÍ BERÁNCI OPĚT PROVONĚLI KULTURNÍ CENTRUM

V sobotu 6.4.2019 se v Kulturním centru Petrovice u Karviné konal IV. ročník Velikonoční výstavy a II. ročník soutěže o nejhezčího a nejchutnějšího Petrovického beránka. Výstavu uspořádala Základní organizace Českého svazu žen v Petrovicích u Karviné v rámci projektu „Synergie – integrace společnosti a institucí pohraničí Godowa a Petrovice u Karviné / Synergia – integracja społeczności i instytucji pogranicza Godowa i Petrovic u Karviné“. Výstavu přijely podpořit i ženy z Polska – Gólkowic, které přivezly do soutěže beránka, ale zároveň ukázaly na svém velikonočním stole i své pečené výrobky a výrobky z keramiky. Na výstavě měli



návštěvníci možnost ochutnat různé chutné výrobky související s jarními svátky jako např. bábovky, koláče, jednohubky, huspeniny apod. Kromě toho bylo možné si zakoupit ručně vyrobené suvenýry - háčkovaná zvířátka, perníkové výrobky s velikonoční tematikou nebo výrobky z papíru. I přes nepřízeň počasí byla návštěvnost nad očekávání velmi bohatá a každý z návštěvníků si odnesl pěkné zážitky a velikonoční produkty.

## Razem przez cały rok - kalendarz działań wspólnych „Synergia – integracja społeczności i instytucji pogranicza Godowa i Petrovic u Karvine”

Tegoroczne wydarzenia projektowe Gminy Godów rozpoczęły się sportową akcją w postaci rajdu rowerowego (13.04) oraz wielkanocnym kiermaszem świątecznym (14.04).

Następnie odbędą się imprezy sportowe z serii Pogranicze na sportowo: Mecz piłki nożnej (24.05) oraz Bieg po zdrowie (30.05), a także rajd rowerowy pod hasłem „Olza – rzeka która łączy” (03.05). Kalendarz działań projektowych przewiduje także organizację wiosennej wystawy „Wspólne Pasje” (25.05). Rowerzyści ponownie będą mogli spotkać się w ramach ko-

lejnego rajdu w czerwcu (15.06). Miejsiace wakacyjne to przede wszystkim warsztaty wakacyjne dla dzieci młodszych (pn. Bajkowy świat) i starszych oraz aktywności dla seniorów Senior Fit czy wyjazdy integracyjne Senior Gold, ale także spotkania autorskie „O literaturze bez granic”. Najważniejszym letnim akcentem będzie jednak wspólny polsko-czeski festyn „Wspólnie witamy lato” (13.07). Wrzesień to aktywności dla rowerzystów (ostatni rajd 14.09) oraz Transgraniczne rozgrywki dla dzieci (20.09). Jesienią odbędzie się jeszcze festiwal nordic

walking (24.10), a rok wydarzeń zakończymy kiermaszem świątecznym – „Artystycznie bezgranicznie” (07.12). Szczegółowe informacje o zaplanowanych w 2019 r. atrakcjach, fotorelacje z wydarzeń, a także projektowe aktualności dostępne będą na facebookowej stronie projektu Synergia - integracja społeczności/Synergie - integrace społeczności.

Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego – Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska.

**divadlo DEVÍTKA**  
JOHN CHAPMAN      JEREMY LLOYD  
**(NE)PRODEJNÉ  
MANŽELKY**  
NEVHODNÉ PRO DĚTI  
A PURITÁNY!  
KTERAK PRODAT SVOJI FIRMU ZA POMOCI MANŽELEK, KTERÉ  
JSOU NUCENY SE VYDÁVAT ZA OBJEDNANÉ PLACENÉ SPOLEČNICE  
**KULTURNÍ CENTRUM  
PETROVICE U KARVINÉ**  
**16.5. 2019**      VSTUP VOLNÝ      **18.00 hod.**  
www.divadlodevitka.cz      www.petroviceuk.cz

## POZVÁNKA DO DIVADLA

Obec Petrovice u Karviné srdečně zve všechny dospělé milovníky divadla na komedii z pera britských autorů Johna Chapmana a Jeremyho Lloyda, pod názvem „(Ne)prodejné manželky“, které se uskuteční ve čtvrtek 16.5.2019 od 18:00 hodin v Kulturním centru Petrovice u Karviné. Tuto divadelní komedii představí amatérský divadelní soubor Devítka z Ostravy, který vznikl v roce 2009 a doposud připravil 9 premiérových inscenací s více jak 200 reprízami. Představení není vhodné pro děti do patnácti let. Přijďte se odreagovat od všedních starostí. Budeme se těšit na vaši hojnou účast.